

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1969)

Heft: 1572

Rubrik: Your Next "Swiss Observer"

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LAST MINUTE INFORMATION

The Nigerian Government has declared the International Red Cross Committee's Commissioner General, Dr. August Lindt, as *persona non grata*. This move came close on the heels of the shooting down of a Red Cross plane by federal forces. The I.R.C.C.'s reputation for neutrality, fairness and political disinterestedness is beyond question, as is Ambassador Lindt's personal reputation. Dr. Lindt has resigned.

* * *

The Pope sent a telegram to Swissair, thanking company and airport officials, crew and staff on board the Swissair machine which H.H. used on his one-day visit to Geneva. He said he would include them in his prayers.

* * *

The Swiss aid organisation in foreign countries, known as "Schweizer Auslandhilfe", is changing its name to "Swissaid". This new name will be understood clearly in all parts of the world.

* * *

Entry permits have been refused to North Vietnamese speakers who wanted to come to Switzerland to give talks, in particular to members of the National Liberation Front at present in Paris.

* * *

The heartplant patient in Zurich, whose operation took place two months ago, is doing well as far as circulation and heart condition are concerned. Unfortunately, raised temperature has been registered which gives cause to some concern.

* * *

Over 50 mountain guide trainees took part in the search for the body of the Valais politician Mr. Michel Rouvinez. He disappeared in a snow-storm in May when a large group of mountaineers were stranded at the Hollandia Hut in the Loetschental. The body was discovered under a snow

cover of 2½ metres. It took 24 hours to find it.

* * *

120 Swiss have taken part in this year's soldiers' pilgrimage to Lourdes. A similar meeting was held for Protestant soldiers at Mialet in France, at which some 20 Swiss soldiers took part.

* * *

The new Swiss chess champion is André Lombard (Thun), who beat Heinz Schaufelberger (Glattbrugg). He is the youngest ever champion — 18 years old.

(By courtesy of Agence Télégraphique Suisse and "Weekly Tribune" Geneva.)

WILD GAME SAFARI

In the large Bernina region there once lived and worked the famous chamois hunter Gian Marchett Colani whom J. C. Heer in one of his novels glorified as the king of the Bernina Mountains. Even to this day the area is among Switzerland's richest in game. There are more than 1,000 chamois in the Val Roseg which includes the Bernina. The Alps' largest colony of ibex, numbering about 700, is to be found on the Piz Albris above Pontresina. Many marmot families make their home in the Val Languard and the Val del Fain. Deer roam in the stone pine and larch forests surrounding the village. A pair of eagles moves its roost from the high cliffs of the Piz Rosatsch to the Piz Chalgagn or to the Piz Albris.

This unique wildlife paradise is the destination of safaris rich in adventure which the Pontresina Tourist Office organises once or twice a week from the beginning of June until well into September. Under the expert leadership of Mr. Nuot Vonmoos, an experienced hunter and composer, the excursions alternate between the Languard-Paradis-Albris region and the wildlife preserve of Muottas de Puntraschigna.

(S.N.T.O.)

HOW TRUE!

We discovered the following limerick in "Helvetia", Colony paper of the Swiss in Argentina. We do not know where it comes from, but imagine that its original version may well have appeared in the "Nebelspalter". We reproduce it because of its moral; we can't help remembering it when reading of certain assistance schemes set up in developing countries.

Ein Berner namens

MANFRED MOOR

begab sich einst nach Labrador,
um der Entwicklungshilfe wegen
die Kunst des KäSENS anzulegen.

Nun hatte dort von dieser Kunst
kein Eskimo den kleinsten Dunst,
denn schliesslich kommt in Labrador
die Milchkuh überhaupt nicht vor.

So hat denn Moor den weissen Saft
per Post aus Trub herbeigeschafft;
Dies wiederum war kompliziert
und hat sich einfach nicht rentiert,
und Manfred Mood, der ständig fror,
verliess ernüchert Labrador.

Er lebt zur Zeit in Lützelflüh
und gibt sich eine Heidenmüh,
von Ursenbach bis Konolfingen
den Walfischfang in Gang zu bringen.

YOUR NEXT "SWISS OBSERVER"

will be published on . . .

Friday, 11th July. We shall be glad to receive all articles and reports by Tuesday, 3rd July. Short news items only can be accepted later.

The "Swiss Observer" is published every second and fourth Friday of the month, and consequently, your next copy but one will be out on 25th July. Contributions for that issue should be to hand by Tuesday, 22nd July.

PALACE COURT HOTEL-BOURNEMOUTH

The English Hotel in the Continental Manner

SOUS CHEF SAUCIER

required by leading four star hotel in Bournemouth.

Please apply with references and photograph to:

G. C. RONCO, M.H.C.I., General Manager, Palace Court Hotel, Bournemouth.